

## "I Maestri Italiani del design e dell'architettura"

«Легенды итальянского дизайна и архитектуры»



### Alessandro Mendini. Volevo essere Walt Disney

«Алессандро Мендини. Я хотел стать Уолтом Диснеем»

Regia di Francesca Molteni / Режиссёр: Франческа Мольтени

2016

35'

IT: Voleva essere Walt Disney, ed è diventato Alessandro Mendini. Creatore di un universo parallelo, ironico e tragico, personale e capace di parlare al mondo, in tutte le lingue. L'architettura, l'arte, il design, la scrittura e la critica. Un protagonista del XX e del XXI secolo, che nel film racconta un sogno diventato realtà, come Walt Disney.

РУС: Он хотел стать Уолтом Диснеем, а стал Алессандро Мендини. Создатель параллельной Вселенной, ироничный и трагический, личностный и открытый миру, говорящий на всех языках. Архитектура, искусство, дизайн, теоретические труды и критика. Известный деятель XX и XXI века и его мечта, воплощённая в реальность, как у Уолта Диснея.

### Amare Gio Ponti

«Любить Джо Понти»

Regia di Francesca Molteni / Режиссёр: Франческа Мольтени

2015

32'

IT: Il primo documentario sul grande maestro che raccoglie le testimonianze degli eredi e le interviste ai protagonisti di oggi. Un ritratto dell'uomo e dell'architetto, aspirante pittore, promotore ante litteram dell'Italian design che, in più di cinquant'anni di attività, ha sperimentato tutto con energia instancabile, dal piccolo al grande, dalla progettazione di una maniglia all'ideazione di un piano urbanistico.

РУС: Первый документальный фильм о легенде итальянского дизайна, представляющий записи интервью с наследниками Джо Понти и профессионалами, работающими сегодня. Это портрет человека и архитектора, художника, основоположника идей итальянского дизайна, за пятидесятилетнюю карьеру с неустанной энергией встречавшего новые вызовы, работавшего как с малыми, так и крупными формами: от дизайна ручки до замысла градостроительного плана.

## "I Maestri Italiani del design e dell'architettura"

«Легенды итальянского дизайна и архитектуры»



### Inside Renzo Piano Building Workshop

#### «Внутри архитектурной студии Ренцо Пиано»

Regia di Francesca Molteni / Режиссёр: Франческа Мольтени

2021

52'

IT: Inside Renzo Piano Building Workshop racconta le giornate di più di cento architetti e collaboratori che lavorano a ogni latitudine per ridisegnare i volti di città, musei, ospedali, scuole, litorali, grattacieli.

РУС: В фильме показаны рабочие будни сотен архитекторов и других сотрудников студии, меняющие облик музеев, больниц, школ, набережных, небоскрёбов и целых городов.

### Aldo Rossi Design

#### «Дизайн Альдо Росси»

Regia di Francesca Molteni, Mattia Colombo / Режиссёр: Франческа Мольтени и Маттиа Коломбо

2022

41'

IT: Rari materiali e video d'archivio, testimonianze inedite, immagini e album di famiglia compongono, con gli scritti del grande architetto, la prima narrazione video dedicata a questo tema.

РУС: Редкие кадры и архивные видео, неопубликованные интервью, фотографии из семейных альбомов вместе с записками великого архитектора легли в основу первого фильма о нём.

## "I Maestri Italiani del design e dell'architettura"

«Легенды итальянского дизайна и архитектуры»



### Superdesign Italian Radical Design 1965-1975

#### «Супердизайн. Итальянский радикальный дизайн 1965-1975»

Regia di Francesca Molteni, Maria Cristina Didero / Режиссёр: Франческа Мольтени Мария Кристина Дидеро

2017

62'

IT: Attraverso le parole di 19 protagonisti del Movimento Radicale Italiano ripercorriamo la storia e l'eredità del movimento. La nostra domanda è: cos'è rimasto oggi, qual è il suo patrimonio, in un periodo storico in cui la velocità del cambiamento culturale ha prodotto non solo una conformità generalizzata, ma anche una perdita di valori e nella nascita di partiti populistici e movimenti nazionalisti?

РУС: 19 представителей «Радикального дизайна» расскажут о истории и наследии движения. О том, что важно сегодня и что послужит для дальнейшего развития дизайна в эпоху высокоскоростных культурных преобразований, которые привели к всеобщей конформности и часто к потере идеалов, зарождению популистских партий и националистических движения.

### Dimmi di Vico

#### «Расскажи мне о Вико»

Regia di Francesca Molteni / Режиссёр: Франческа Мольтени

2015

2 film da 15 min / 2 части по 15'

IT: In due video, Patricia Urquiola e Stefano Boeri guidano i visitatori negli ambienti dello Studio Museo Vico Magistretti, tra gli oggetti di cui Vico si era circondato durante i sessant'anni di vita professionale passati nello studio, e raccontano il luogo e la persona dal proprio punto di vista, attraverso la propria esperienza professionale e i propri ricordi.

РУС: В фильме из двух частей Патрисия Уркиола и Стефано Боэри сопровождают посетителей по Музею-студии Вико Маджистретти, где находятся предметы, окружавшие знаменитого дизайнера и архитектора на протяжении его 60-летней карьеры, и делятся собственными воспоминаниями и профессиональным опытом.

## "I Maestri Italiani del design e dell'architettura"

«Легенды итальянского дизайна и архитектуры»



### Un angelo su Milano. Mangiarotti e la città

#### Ангел над Миланом. Манджаротти и его город

Regia di Francesca Molteni / Режиссёр: Франческа Мольтени

2023

10'

IT: Angelo Mangiarotti, attivo nel campo dell'architettura e del design, nella sua città, Milano, ha definitivamente detto addio alla pigrizia progettuale e agli schemi obsoleti, non più accettabili nella città moderna in rapido cambiamento. La breve narrazione combina e rielabora fotografie e interviste d'archivio, restituendo una sintesi del contributo tecnico e artistico di Mangiarotti.

Il racconto è scandito in una successione di temi che attraversano un'epoca e la città, dagli anni Cinquanta ad oggi, dal Politecnico alla Triennale.

РУС: Анджело Манджаротти, работавший как дизайнер и архитектор в своём родном городе Милане, в определённый момент решительно распрощался со старомодными проектными решениями, неприемлемыми для современного развивающегося мегаполиса. В короткий документальный фильм включены архивные кадры и интервью, представляющие обзор технических и художественных приёмов Манджаротти.

Последовательно рассказывается о городе и смене эпох от 50-х годов до сегодняшнего дня, от Политехнического университета до Миланской Триеннале.

### Gae Aulenti e la sua casa archivio

#### Гаэ Ауленти и её дом-архив

2022

Regia di Francesca Molteni / Режиссёр: Франческа Мольтени

8'

IT: Le parole di Gae Aulenti, tratte da varie interviste realizzate nel corso della sua carriera, accompagnano lo spettatore in un viaggio nella sua casa-archivio milanese, con il racconto delle tante esperienze progettuali alla scala del design e dell'architettura, il contributo al mondo del teatro e il rapporto con diversi ambiti culturali.

## "I Maestri Italiani del design e dell'architettura"

### «Легенды итальянского дизайна и архитектуры»



Immagini e video privati, conservati nell'archivio, contribuiscono a tracciare un ritratto intimo e originale dell'architetto Aulenti, "la Gae", come molti la ricordano.

РУС: Записи разных интервью Гаэ Ауленти сопровождают нас в путешествии по её миланскому дому-архиву, рассказывая о её дизайнерских и архитектурных проектах, работе в театре и других сферах культуры.

Частные видео и фотоматериалы из архива позволяют воссоздать личностный портрет архитектора Ауленти, той самой оставшейся в памяти «Гаэ».